



No de résolution  
ou annotation

**CANADA  
PROVINCE OF QUEBEC  
MRC DU HAUT ST-FRANÇOIS  
MUNICIPALITY OF BURY**

**AN ORDINARY MEETING** of the Municipal Council of Bury was held on **Monday, April 3, 2023, at 7:30 p.m.** at the Armoury community centre located at 563 Main Street. Presents were Councillors Karrie Parent, Vanessa Chapman, Samantha Hartwell, Alain Villemure, Corey Strapps and Marc Bilodeau, all members of said council having been duly convened and forming quorum, under the chairmanship of the Mayor, Mr. Denis Savage, and according to the provisions of the Municipal Code.

The Director General and Clerk-Treasurer, Mrs. Louise Brière, is present.

**1. Opening of the ordinary meeting**

Quorum verification and words of welcome, it is 7:30 p.m.

**2. Adoption of the agenda**

IT IS PROPOSED BY Councillor Vanessa Chapman,  
SECONDED BY Councillor Alain Villemure,

AND CARRIED TO adopt the agenda for the ordinary meeting of April 3 2023, by postponing point 8.7.

**AGENDA**

1. Opening of the meeting
2. Adoption of the agenda of the April 3, 2023, meeting
3. Adoption of the French minutes of the ordinary meeting of March 6, 2023, and the 2 extraordinary meetings of March 13, 2023, and March 29, 2023.
4. 1<sup>st</sup> public question period (general questions)
5. Filing of the monthly correspondence
6. Mayor's report
7. Reports of the Committees
  - 7.1 Human resources
  - 7.2 Public Safety
  - 7.3 Public Works
  - 7.4 Town Planning and development
  - 7.5 Leisure, sport, and culture
8. New Business
  - 8.1 List of monthly bills
  - 8.2 Hiring of a permanent seasonal labourer
  - 8.3 Hiring for summer jobs - 2023 season
  - 8.4 Evaluation of administrative positions
  - 8.5 Construction of the mayor's office
  - 8.6 Update of fees applicable for transcription, reproduction and transmission of documents and information
  - 8.7 Allocation of sums for the rehabilitation of well number 1
  - 8.8 Renewal — Mass communication
  - 8.9 Purchase of granular material - 2023 season
  - 8.10 Request to guarantee the affordable insurability of all heritage buildings
  - 8.11 Purchase of pop-up sun shelters
9. Legislation
  - 9.1 Adoption of bylaw number 442-2023 "bylaw on building demolition"
10. 2nd question period (items on the agenda)
11. Adjournment of the meeting

**Next regular meeting**

Monday, May 1, 2023, at 7:30 p.m. at the Armoury Community Centre located at, 563 Main Street in Bury.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

2023-04-060



No de résolution  
ou annotation

2023-04-061

**3. Adoption of the French minutes of the ordinary meeting of March 6, 2023, and the 2 extraordinary meetings of March 13, 2023, and March 29, 2023.**

IT IS PROPOSED BY Councillor Corey Strapps,  
SECONDED BY Councillor Vanessa Chapman,

AND CARRIED THAT the French minutes of the ordinary meeting of March 6, 2023, and the 2 extraordinary meetings of March 13, 2023, and March 29, 2023, be adopted as filed.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**4. 1st public question period (general questions)**

Citizens attending the meeting voice the following comments and questions:

- Related to the public market report and its expenses.
- Regarding the costs related to the labour supplied to the public market.
- Related to the purchase of the command table for the fire department.
- In connection with a problem experienced at the thrift store when the ecocentre is closed for the winter.
- Why did we rehabilitate the well number 1?
- Will the marquee be reused for the public market this season?
- Was the canteen truck project ever finalized?
- Regarding the attendance and success of movie nights.
- Does the municipality have a plan for heritage buildings?
- What the steps are being taken by the municipality to attract and retain the attention of tourists or vacationers?
- Is the municipality proactive in its development in order to encourage industries to establish themselves on its territory?

**5. Filing of the monthly correspondence**

The director general and clerk treasurer mentioned that the correspondence was deposited to the council.

**6. Mayor's report**

The mayor reported on his local and regional (MRC) activities.

**7. Reports of the Committees**

- 7.1 Human resources
- 7.2 Public Safety
- 7.3 Public Works
- 7.4 Town Planning and development
- 7.5 Leisure, sport, and culture

**8. New Business**

**8.1 List of monthly bills**

WHEREAS the Director General must, in virtue of bylaw 403-2008 regarding the delegation of powers and rules for the control and following-up of budget expenses, prepare and periodically present to Council at a regular meeting, a report detailing the expenses authorized.

2023-04-062



No de résolution  
ou annotation

THEREFORE,  
IT IS PROPOSED BY Councillor Marc Bilodeau,  
SECONDED BY Councillor Alain Villemure,

AND CARRIED THAT the Municipal Council accepts the inclusion of the authorized expenses with the list of accounts payable and payment of the corresponding bills totalling \$138 150.18.

THAT the report be filed under number 03–2023 and be considered an integral part of the present minutes.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

*Councillor Samantha Hartwell declares a personal interest and withdraws*

2023-04-063

**8.2 Hiring of a permanent seasonal labourer**

WHEREAS there is a need to purvey the vacant position of seasonal labourer;

WHEREAS the municipality has carried an internal posting of the position, and has received one application;

THEREFORE  
IT IS PROPOSED BY Councillor Corey Strapps,  
SECONDED BY Councillor Alain Villemure,

AND CARRIED THAT Mr. Tony Hartwell be hired as a permanent seasonal labourer. The salary, conditions (level IV, grade I) and beginning of employment are as provided for in the current collective agreement.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

*Councillor Samantha Hartwell returns to the table*

2023-04-064

**8.3 Hiring for summer jobs - 2023 season**

WHEREAS the municipality of Bury offers students the opportunity to get a summer job.

WHEREAS the Municipality offers students positions as, park attendants, day camp coordinator and day camp monitor;

WHEREAS the Municipality has requested subsidies under the Canada Summer Employment program;

THEREFORE  
IT IS PROPOSED BY Councillor Vanessa Chapman,  
SUPPORTED BY Councillor Samantha Hartwell,

AND CARRIED TO hire one (1) student for the maintenance of the park, one (1) student as day camp coordinator, and two (2) students as day camp monitor, for the 2023 season.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

2023-04-065

**8.4 Evaluation of administrative positions**

WHEREAS the municipal council authorizes the filing of the request for financial assistance for the construction project of the municipal garage;



No de résolution  
ou annotation

WHEREAS the Municipality of Bury has read the PRACIM Program Guide and undertakes to respect all the terms and conditions that apply to it;

WHEREAS the Municipality of Bury commits, if it obtains financial assistance for its project, to pay its share of the eligible costs and the ongoing operating costs of the infrastructure concerned;

THEREFORE,  
IT IS PROPOSED BY Councillor Vanessa Chapman,  
SECONDED BY Councillor Alain Villemure,

AND CARRIED THAT the Municipality of Bury confirms that it will assume all costs not eligible for the PRACIM program associated with the municipal garage construction project, if it obtains financial assistance for it, including any cost overruns.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

2023-04-066

**8.5 Construction of the mayor's office**

WHEREAS the Municipality of Bury is building an office space within the municipal office building

WHEREAS this office will be assigned to the municipality's mayor

THEREFORE,  
IT IS PROPOSED BY Councillor Alain Villemure,  
SECONDED BY Councillor Vanessa Chapman,

AND CARRIED TO authorize the construction of an office for the municipality of Bury's mayor.

THAT this expense be allocated to the working fund from 2024, for two (2) years.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

2023-04-067

**8.6 Update of fees applicable for transcription, reproduction and transmission of documents and information**

WHEREAS the government has prescribed, by regulation, an applicable tariff for the transcription, reproduction and transmission of documents and personal information;

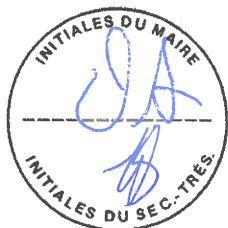
WHEREAS THAT the rates were previously established according to the resolution number 2022-08-129;

WHEREAS the municipal council wishes to modify the fees for the reproduction of municipal documents, ensuing the indexing in *the Gazette officielle du Québec* published in Part 1 of the *Gazette officielle du Québec* on March 11, 2023;

THEREFORE,  
IT IS PROPOSED BY Councillor Samantha Hartwell,  
SECONDED BY Councillor Vanessa Chapman,

AND CARRIED THAT the fees will be modified as follows:

Fax .....	\$1.00
Document lamination.....	\$2.00
Copy for organizations recognized by the municipality.....	50% of rates.



AND all fees not listed above but mentioned in the *Gazette officielle du Québec* be applied and indexed annually;

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**8.7 Allocation of sums for the rehabilitation of well number 1**

*Postponed*

**8.8 Renewal — Mass communication**

2023-04-068

WHEREAS THE Municipality wishes to renew the contract for the mass communication system

THEREFORE,  
IT IS PROPOSED BY Councillor Samantha Hartwell,  
SECONDED BY Councillor Alain Villemure,

AND CARRIED to accept the proposal from Somum Solutions for the renewal of the mass communication system in the amount of \$2 858.78, plus taxes, for the year 2023.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**8.9 Purchase of granular material - 2023 season**

2023-04-069

WHEREAS the municipality requested bids from three gravel pit owners for the supply of 0 ¾ MG 20B, winter sand, 0–2 1/2" and 2 1/2" gravel to gravel the municipal roads and shoulders;

WHEREAS the maximal quantities established take into consideration the closest distances from the gravel pits to the municipal roads;

THEREFORE,  
IT IS PROPOSED BY Councillor Vanessa Chapman,  
SECONDED BY Councillor Corey Strapps,

AND CARRIED to authorize the purchase of granular material from the three (3) suppliers below for the reloading of the roads as provided for in the budget. Prices include the royalty and the loading, plus tax:

Quantity	Transport et Excavation Stéphane Nadeau		Transport et Excavation Jocelyn Ménard	Excavation Lyndon Betts
	Pit Nadeau	Pit ABC		
2 000 MT	\$10.75 metric ton	\$14.25 metric ton	\$10.60 Metric ton	\$13.50 Metric ton
5 000 MT	\$10.75 metric ton	\$14.25 metric ton	\$10.60 Metric ton	\$13.50 Metric ton
2 1/2 " MG -56	\$12.50 Metric ton	\$12.75 Metric ton	\$11.50 Metric ton	
1 "-3 " Clean stone	\$14.00 Metric ton			
Winter sand 3000 MT	\$7.50 Metric ton (Pit Nadeau)		\$7.40 Metric ton	\$15.00 Metric ton
Rock dust	\$6.75 Metric ton (Pit ABC)			

**ADOPTED UNANIMOUSLY**



No de résolution  
2023-04-070

### 8.10 Request to guarantee the affordable insurability of all heritage buildings

WHEREAS the considerable efforts recently taken by the government of Quebec and the municipalities on the legal and financial levels to promote better preservation and restoration of the built heritage of Quebec;

WHEREAS the support program for the municipal real estate heritage sector undeniably contributes to promoting the social acceptability of new regulatory constraints that are greatly beneficial to the safeguarding of this heritage;

WHEREAS the major impact of a denial of insurability for owners of old properties;

WHEREAS the actions of insurers act a deterrent to owners for the keeping of old properties and are dissuasive to new potential buyers from acquiring these properties and, consequently, contribute to the devaluation of said heritage, jeopardizing its preservation;

WHEREAS the actions of insurers are detrimental to the new orientations of the government and municipalities for the implementation of tools for identifying and managing this heritage;

THEREFORE,  
IT IS PROPOSED BY Councillor Karrie Parent,  
SECONDED BY Councillor Marc Bilodeau,

AND CARRIED THAT the preamble be an integral part of this resolution;

THAT the Municipality of Bury ask the Government of Quebec to intervene with the Government of Canada and the competent authorities to quickly find solutions to guarantee, at an affordable cost, the insurability of all heritage buildings, regardless of the age of the building or of a component, the identification of the building in an inventory, its status, its location.

TO ask all the MRCs and municipalities of Quebec as well as stakeholders in the protection of Quebec heritage to add their voice by adopting this resolution;

TO transmit this resolution to the Government of Quebec, to the Ministry of Culture and Communications, to the Ministry of Municipal Affairs and Housing, to the federal and provincial deputies of the territory, to the municipalities and MRCs of Quebec, to the *Fédération québécoise des municipalités*, *l'Union des Municipalités du Québec*, *Amis et propriétaires des maisons anciennes du Québec* (APMAQ), *Action Patrimoine*, *Heritage Montreal*, *l'Ordre des urbanistes du Québec*, à *l'Ordre des architectes du Québec*, to the Insurance Bureau of Canada, to the *Regroupement des cabinets de courtage d'assurance du Québec* (RCCAQ), to Messrs. Gérard Beaudet, head professor, University of Montreal and Jean-François Nadeau, journalists at *Le Devoir*.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

### 8.11 Purchase of pop-up sun shelters

WHEREAS the municipality wishes to purchase pop-up sun shelters for the public market;

THEREFORE,  
IT IS PROPOSED BY Councillor Vanessa Chapman,  
SECONDED BY Councillor Alain Villemure,

2023-04-071



No de résolution  
ou annotation

Minutes of the council of the Municipality of Bury

AND CARRIED That the municipal council authorizes the purchase of twelve (12) 10 × 10 and two (2) 10 × 15 pop-up tents for a total amount of \$4 500 plus tax.

THAT the expense be allocated to the *Fonds régions et ruralité (FRR) volet 2*

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**9. Legislation**

**9.1 Adoption of bylaw number 442-2023 “bylaw on building demolition”**

WHEREAS the territory of the municipality includes a built environment whose protection and enhancement of the most significant elements require special attention;

WHEREAS under section 148.0.2 of the Act respecting land use planning and development (RLRQ c. A-19.1), the municipality is required to adopt and maintain in force a bylaw relating to the demolition building on its territory;

WHEREAS the Act to amend the Cultural Heritage Act and other legislative provisions (Bill 69) came into force on April 1, 2021;

WHEREAS article 137 of this law requires the adoption by the municipality of a bylaw relating to the demolition of buildings, including heritage buildings as defined in article 148.0.1 of the Act respecting the development and urban planning, no later than April 1, 2023;

WHEREAS a notice of motion was given in accordance with article 445 of the Municipal Code (chapter C-27.1) and a draft bylaw was tabled at the Municipal Council meeting of March 6, 2023;

WHEREAS the municipality is governed by the Act respecting land use planning and development and this bylaw is adopted in accordance with the provisions of this law;

THEREFORE

IT IS PROPOSED BY Councillor Alain Villemure,  
SECONDED BY Councillor Karrie Parent,

AND CARRIED THAT bylaw 442-2023 “bylaw on building demolition” be and is adopted.

THAT the preamble is an integral part of this bylaw.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

*Councillor Corey Strapps leaves the meeting at 8:25 p.m. and returns at 8:31 p.m.*

**10. 2nd question period (items on the agenda)**

- Regarding the future hiring of a labourer driver.
- Where will the mayor's office be located?
- Will the adoption of the resolution in point 8.10 really have an impact on insurance companies?

**11. Adjournment of the meeting**

IT IS PROPOSED BY Councillor Alain Villemure that the assembly be adjourned; it is 8:38 p.m.

2023-04-072

2023-04-073



No de résolution  
ou annotation

**Monday, May 1, 2023, at 7:30 p.m. at the Armoury Community Centre  
located at, 563 Main Street in Bury.**

**Certificate of sufficient funds:**

I, the undersigned, Louise Brière, director general and Clerk-treasurer, certify, by the present, that funds are available for the amounts to be paid in the following resolutions: 2023-04-062, 2023-04-065, 2023-04-066, 2023-04-068, 2023-04-69, 2023-04-071.

Signed this April 4, 2023

Denis Savage  
Mayor

Louise Brière  
Director General and Clerk-Treasurer